

FREEZER

OWNER'S MANUAL

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PCF 508 EFP JOKER

**Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.**

CONTENTS

PART 1: SAFETY INFORMATION.....	2
Meaning of safety warning symbols	10
Electricity-related matters.....	10
Matters related to use.....	11
Matters relating to the placement of items.....	12
Warnings for energy.....	12
Matters related to disposal	13
PART 2: THE CORRECT USAGE OF FREEZER	14
Names of each component	14
Temperature control panel.....	15
Placement	15
Changing the light (optional)	16
Start.....	16
Energy saving tips.....	16
PART 3: MAINTENANCE AND SERVICE OF FREEZER	17
Cleaning.....	17
Defrost.....	18
When out of use.....	18
PART 4: TROUBLESHOOTING.....	19
PART 5: INFORMATION SHEET.....	23



This appliance has been tested in accordance with the directives in force in the European Union.
This appliance conforms to the relevant safety provisions for electrical appliances in force in the European Union.

PART 1: SAFETY INFORMATION



FOR YOUR SAFETY AND CORRECT USAGE, BEFORE INSTALLING AND FIRST USING THE APPLIANCE, READ THIS USER MANUAL CAREFULLY, INCLUDING ITS HINTS AND WARNINGS. TO AVOID UNNECESSARY MISTAKES AND ACCIDENTS, IT IS IMPORTANT TO MAKE SURE THAT ALL PEOPLE USING THE APPLIANCE ARE THOROUGHLY FAMILIAR WITH ITS OPERATION AND SAFETY FEATURES. SAVE THESE INSTRUCTIONS AND BE SURE THAT THEY REMAIN WITH THE APPLIANCE IF IT IS MOVED OR SOLD, SO THAT ANYONE USING IT THROUGHOUT ITS LIFE, WILL BE PROPERLY INFORMED ON ITS USAGE AND SAFETY NOTICES. FOR THE SAFETY OF LIFE AND PROPERTY, KEEP THE PRECAUTIONS OF THESE USER'S INSTRUCTIONS AS THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES CAUSED BY OMISSION.

- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.
- CHILDREN AGED FROM 3 TO 8 YEARS ARE ALLOWED TO LOAD AND UNLOAD REFRIGERATING APPLIANCES.
- CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.
- CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

● IF THE SUPPLY CABLE GETS DAMAGED, HAVE IT REPLACED BY A SPECIALIZED SERVICE CENTER IN ORDER TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS. IT IS PROHIBITED TO USE THE APPLIANCE WHEN THE SUPPLY CABLE IS DAMAGED.

● **CAUTION:** IF YOUR MODEL IS EQUIPPED WITH AN ICE MAKER WITHOUT WATER SUPPLY CONNECTION, FILL IT WITH DRINKING WATER ONLY.

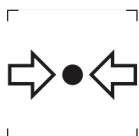
● **WARNING:** KEEP VENTILATION OPENINGS, IN THE APPLIANCE ENCLOSURE OR IN THE BUILT-IN STRUCTURE, CLEAR OF OBSTRUCTION.

● **WARNING:** DO NOT USE MECHANICAL DEVICES OR OTHER MEANS TO ACCELERATE THE DEFROSTING PROCESS, OTHER THAN THOSE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT DAMAGE THE REFRIGERANT CIRCUIT.

● **WARNING:** DO NOT USE ELECTRICAL APPLIANCES INSIDE THE FOOD STORAGE COMPARTMENTS OF THE APPLIANCE, UNLESS THEY ARE OF THE TYPE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT STORE EXPLOSIVE SUBSTANCES SUCH AS AEROSOL CANS WITH A FLAMMABLE PROPELLANT IN THIS APPLIANCE.



ISO 7000-1701 MARK (2004-01)
LABELS MEDIA UNDER PRESSURE.

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLDS AND SIMILAR PREMISES, SUCH AS:

- KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKPLACES;
- APPLIANCES USED BY GUESTS IN HOTELS, MOTELS, AND OTHER ACCOMMODATION FACILITIES;
- APPLIANCES USED IN BED-ANDBREAKFAST FACILITIES;
- APPLIANCES USED IN CATERING AND OTHER SIMILAR NON-VENDING ENVIRONMENTS.

ONLY SOME REFRIGERATOR MODELS ARE EQUIPPED WITH ICE MAKER. INTEGRATED ICE MAKERS MUST BE INSTALLED BY THE MANUFACTURER OR ITS SERVICING ORGANIZATION ONLY.

- THE FOLLOWING GOES FOR SELECTED MODELS EQUIPPED WITH AN ICE MAKER WITH WATER CONNECTION: **CAUTION:** CAN ONLY BE CONNECTED TO DRINKING WATER SUPPLY.

- **CAUTION:** THE APPLIANCE MUST BE FASTENED IN ACCORDANCE WITH THE MANUAL TO PREVENT DANGER CAUSED BY ITS INSTABILITY.

- **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM. THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.



WARNING:

RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

CONTAINS COOLING GAS ISOBUTANE

R600a

REFRIGERANT

THE REFRIGERANT ISOBUTENE (R600a) IS CONTAINED WITHIN THE REFRIGERANT CIRCUIT OF THE APPLIANCE, A NATURAL GAS WITH A HIGH LEVEL OF ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY, WHICH IS NEVERTHELESS FLAMMABLE. DURING TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF THE APPLIANCE, ENSURE THAT NONE OF THE COMPONENTS OF THE REFRIGERANT CIRCUIT BECOMES DAMAGED. THE REFRIGERANT (R600a) IS FLAMMABLE.

● **WARNING** — REFRIGERATORS CONTAIN REFRIGERANT AND GASES IN THE INSULATION. REFRIGERANT AND GASES MUST BE DISPOSED OF PROFESSIONALLY AS THEY MAY CAUSE EYE INJURIES OR IGNITION. ENSURE THAT TUBING OF THE REFRIGERANT CIRCUIT IS NOT DAMAGE PRIOR TO PROPER DISPOSAL.



THE SYMBOL  IS A WARNING AND INDICATES THE REFRIGERANT AND INSULATION BLOWING GAS ARE FLAMMABLE.

WARNING : RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

IF THE REFRIGERANT CIRCUIT SHOULD BE DAMAGED:

- AVOID OPENING FLAMES AND SOURCES OF IGNITION.
- THOROUGHLY VENTILATE THE ROOM IN WHICH THE APPLIANCE IS SITUATED.

IT IS DANGEROUS TO ALTER THE SPECIFICATIONS OR MODIFY THIS PRODUCT IN ANY WAY.

ANY DAMAGE TO THE CORD MAY CAUSE A SHORT CIRCUIT, FIRE, AND/OR ELECTRIC SHOCK.

● **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM.

THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.

● **CAUTION:** WHEN PLACING THE APPLIANCE IT MUST BE ENSURED THAT THE SUPPLY CORD DOES NOT GET CAUGHT OR DAMAGED.

● **CAUTION:** DO NOT PLACE PORTABLE MULTIPLE SOCKET OUTLETS OR PORTABLE EXTENSION CABLES TO THE REAR SIDE OF THE APPLIANCE.



ELECTRICAL SAFETY

1. THE POWER CORD MUST NOT BE LENGTHENED.
2. MAKE SURE THAT THE POWER PLUG IS NOT CRUSHED OR DAMAGED.
A CRUSHED OR DAMAGED POWER PLUG MAY OVERHEAT AND CAUSE A FIRE.
3. MAKE SURE THAT YOU CAN ACCESS THE MAIN PLUG OF THE APPLIANCE.
4. DO NOT PULL THE MAIN CABLE.

5. IF THE POWER PLUG SOCKET IS LOOSE, DO NOT INSERT THE POWER PLUG. THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.
6. YOU MUST NOT OPERATE THE APPLIANCE WITHOUT THE INTERIOR LIGHTING LAMP COVER.
7. THE FRIDGE IS ONLY APPLIED WITH POWER SUPPLY OF SINGLE PHASE ALTERNATING CURRENT OF 220~240V/50HZ. IF FLUCTUATION OF VOLTAGE IN THE DISTRICT OF USER IS SO LARGE THAT THE VOLTAGE EXCEEDS THE ABOVE SCOPE, FOR SAFETY SAKE, BE SURE TO APPLY A.C. AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR OF MORE THAN 350W TO THE FRIDGE.

THE FRIDGE MUST EMPLOY A SPECIAL POWER SOCKET INSTEAD OF COMMON ONE WITH OTHER ELECTRIC APPLIANCES. ITS PLUG MUST MATCH THE SOCKET WITH GROUND WIRE.

DAILY USE




- DO NOT STORE FLAMMABLE GAS OR LIQUIDS IN THE APPLIANCE, THERE IS A RISK OF AN EXPLOSION.
- DO NOT OPERATE ANY ELECTRICAL APPLIANCES IN THE APPLIANCE (E.G. ELECTRIC ICE CREAM MAKERS, MIXERS ETC.).
- WHEN UNPLUGGING ALWAYS PULL THE PLUG FROM THE MAINS SOCKET, DO NOT PULL ON THE CABLE.
- DO NOT PLACE HOT ITEMS NEAR THE PLASTIC COMPONENTS OF THIS APPLIANCE.
- DO NOT PLACE FOOD PRODUCTS DIRECTLY AGAINST THE AIR OUTLET ON THE REAR WALL.
- STORE PRE-PACKED FROZEN FOOD IN ACCORDANCE WITH THE FROZEN FOOD MANUFACTURE'S INSTRUCTIONS.
- THE APPLIANCES MANUFACTURES STORAGE RECOMMENDATIONS SHOULD BE STRICTLY ADHERED TO. REFER TO RELEVANT INSTRUCTIONS FOR STORAGE.

- DO NOT PLACE CARBONATED OR FIZZY DRINKS IN THE FREEZER COMPARTMENT AS IT CREATES PRESSURE ON THE CONTAINER,WHICH MAY CAUSE IT TO EXPLODE,RESULTING IN DAMAGE TO THE APPLIANCE.
- FROZEN FOOD CAN CAUSE FROST BURNS IF CONSUMED STRAIGHT FROM THE FREEZER COMPARTMENT.
- DO NOT PLACE THE APPLIANCE IN DIRECT SUNLIGHT.
- KEEP BURNING CANDLES,LAMPS AND OTHER ITEMS WITH NAKED FLAMES AWAY FROM THE APPLIANCE SO THAT DO NOT SET THE APPLIANCE ON FIRE.
- THE APPLIANCE IS INTENDED FOR KEEPING FOOD STUFF AND/ OR BEVERAGES IN NORMAL HOUSEHOLD AS EXPLAINED IN THIS INSTRUCTION BOOKLET. YOU SHOULD TAKE CARE WHEN MOVE IT AS THE APPLIANCE IS HEAVY.
- DO NOT REMOVE OR TOUCH ITEMS FROM THE FREEZER COMPARTMENT IF YOUR HANDS ARE DAMP/WET, AS THIS COULD CAUSE SKIN ABRASIONS OR FROST/FREEZER BURNS.
- NEVER USE THE BASE,DRAWERS,DOORS ETC. TO STAND ON OR AS SUPPORTS.
- FROZEN FOOD MUST NOT BE REFROZEN ONCE IT HAS BEEN THAWED OUT.
- DO NOT CONSUME ICE POPSICLES OR ICE CUBES STRAIGHT FROM THE FREEZER AS THIS CAN CAUSE FREEZER BURN TO THE MOUTH AND LIPS.
- TO AVOID ITEMS FALLING AND CAUSING INJURY OR DAMAGE TO THE APPLIANCE,DO NOT OVERLOAD THE DOOR RACKS OR PUT TOO MUCH FOOD IN THE CRISPER DRAWERS.

INSTALLATION IMPORTANT!

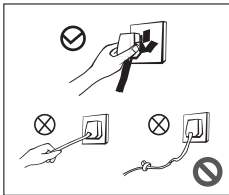
- FOR ELECTRICAL CONNECTION CAREFULLY, FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL. UNPACK THE APPLIANCE AND CHECK IF THERE ARE DAMAGES ON IT.
- DO NOT CONNECT THE APPLIANCE IF IT IS DAMAGED. REPORT POSSIBLE DAMAGES IMMEDIATELY TO THE PLACE YOU BOUGHT IT. IN THIS CASE RETAIN PACKING.
- IT IS ADVISABLE TO WAIT AT LEAST FOUR HOURS BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE TO ALLOW THE OIL TO FLOW BACK IN THE COMPRESSOR.
- ADEQUATE AIR CIRCULATION SHOULD BE AROUND THE APPLIANCE, LACKING THIS LEADS TO OVERHEATING. TO ACHIEVE SUFFICIENT VENTILATION, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.
- WHEREVER POSSIBLE THE BACK OF THE PRODUCT SHOULD NOT BE TOO CLOSE TO A WALL TO AVOID TOUCHING OR CATCHING WARM PARTS (COMPRESSOR, CONDENSER) TO PREVENT THE RISK OF A FIRE, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.
- THE APPLIANCE MUST NOT BE LOCATE CLOSE TO RADIATORS OR COOKERS.
- MAKE SURE THAT THE MAINS PLUG IS ACCESSIBLE AFTER THE INSTALLATION OF THE APPLIANCE.
- PLACE ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN, THERE IS A RISK OF SUFFOCATION.

Meaning of safety warning symbols

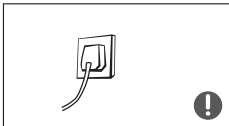
 Prohibition symbol	This symbol indicates prohibited matters which the behaviors related to must be prohibited. Failure to follow instructions may result in damage to the product or endanger the user's personal safety.
 Warning symbol	This symbol indicates matters that must be complied with and which the behaviors related to must be carried out in strict accordance with the required operation. Failure to follow instructions may result in damage to the product or endanger the user's personal safety.
 Note symbol	This symbol indicates matters requiring attention, which the behaviors related to require special attention. If left unguarded, this could result in minor or moderate injuries or product damage.

This Manual contains a lot of important safety information, please be sure to follow all of it.

Electricity-related matters



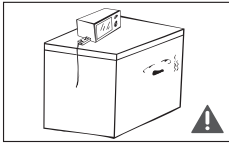
- Do not pull on the power line when unplugging the freezer. Be sure to hold the plug firmly and pull it straight out of the socket.
- For safe use, do not damage the power line at any time, and do not use the power line when it is broken or the plug is worn.
- If the power line is worn or damaged, it must be replaced at the manufacturer's designated service point.



- The power line plug should be kept in firm contact with the socket, otherwise it may cause a fire. Please ensure that the grounding electrode of the socket should have a reliable ground wire.

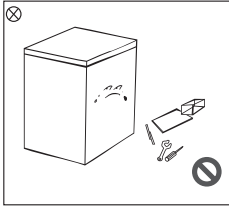


- When flammable gases, such as coal gas, leak, you should first close the valve that causes the gas leak, and then open the doors and windows. At this time, do not pull out the plugs of electrical appliances, such as freezer, so as to avoid electric sparks causing a fire.

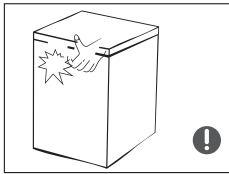


- For safety, it is recommended that electrical sockets, voltage stabilizers, rice cookers, microwave ovens, and other appliances are not placed on top of the freezer; and that appliances are not used in the food storage room of the appliance, except for the type recommended for use by the manufacturer.

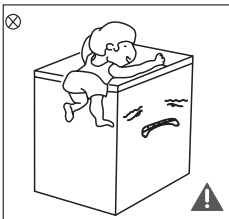
Matters related to use



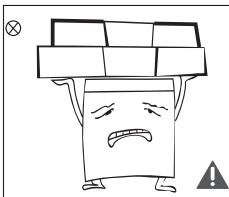
- It is strictly prohibited to privately disassemble and remodel the freezer, and to damage the refrigeration pipeline, and the maintenance of the freezer must be carried out by professional personnel.
- To avoid danger, if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its maintenance department, and relevant professionals.



- There are small gaps between the doors and between the door and the freezer case, so be careful not to put your hand in these areas to prevent squeezing your fingers. When opening and closing the freezer door, do not use excessive force to prevent items from falling.
- After the freezer starts running, do not reach for food or containers in the freezer with wet hands, especially metal containers, to avoid frostbite on your hands.

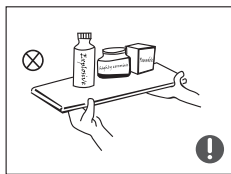


- Do not allow children to enter or climb on the freezer to avoid sealing children into the freezer or the freezer falling down, which may cause injury to children.
- Do not spray or rinse the freezer with water, and do not place the freezer in a damp, easily splashed place, and do not fill or load the freezer with water to avoid affecting the electrical insulation of the freezer, which may even lead to electric shock, fire and other accidents.

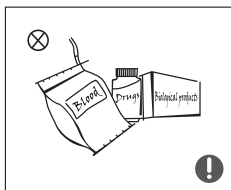


- Please do not place heavy objects on the top of the freezer, as it is easy to cause the objects to fall down when closing the door, resulting in accidental damage.

Matters relating to the placement of items



- Please do not place flammable, explosive, volatile and highly corrosive items into the freezer, so as not to cause product damage or fire and other accidents.
- Do not place or use combustible items near the freezer to avoid a fire.



- This product is a household refrigeration appliance, and according to national standards, it is only suitable for storing food, and cannot be used for other purposes, such as storing blood, medicines and biological products.



- Please do not put bottled or closed containers of fluid items such as bottled beer, drinks, etc. into the freezer to avoid freezing and cracking, which may cause other losses.

Warnings for energy

- Freezer might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the freezer appliance is designed.
- The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the freezer appliance, in order to prevent children from being locked inside.

Matters related to disposal



The refrigerant and cyclopentane foaming material used in this freezer are flammable materials, and the used freezer should be isolated from sources of ignition and cannot be burned for disposal. Please hand over to qualified professional recycling company for disposal to avoid harming the environment or causing other dangers.



This symbol indicates matters that must be complied with and which the behaviors related to must be carried out in strict accordance with the required operation. Failure to follow instructions may result in damage to the product or endanger the user's personal safety.

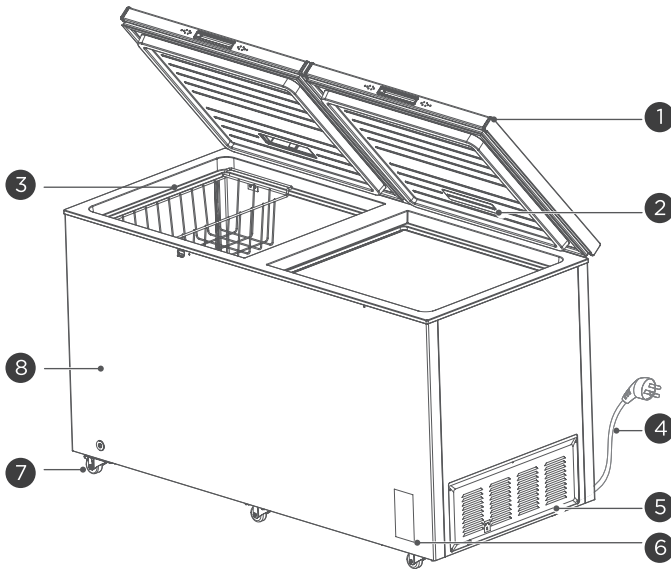


Properly dispose of the product:

This symbol means that throughout the European Union, this product is not suitable to be disposed of with other household waste. To avoid causing potential danger to environment or human health because of uncontrolled waste treatment, recycle the waste to promote the sustainable reuse of material. In order to recycle the used devices, please use the recycle system or collecting system, or contact the product retailers. They can guarantee that the recycling process is environmental friendly and safe.

PART 2: THE CORRECT USAGE OF FREEZER

Names of each component



1	Door handle	5	Shutter
2	Lamp (optional)	6	Temperature control panel
3	Shelving basket	7	Foot wheel
4	Power cord	8	Cabinet

(The above pictures are for reference only, and the actual configuration shall be subject to the actual purchase or the seller's statement)

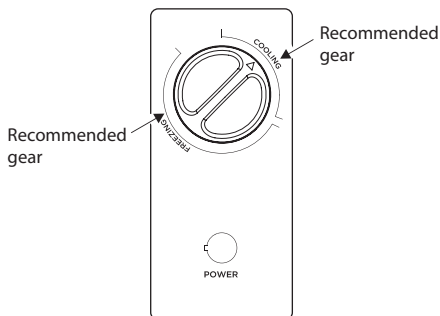
- The freezer can maintain the freshness of food for a long time at low temperatures. It is mainly used for storing frozen food and making ice cubes.
- The freezer is suitable for storing meat, fish, shrimp, and pastries that are not to be consumed in the short term. It is not suitable for storing fluids in bottled or sealed containers, such as bottled beer or beverages.
- Please note that the food should be consumed by its expiration date.
- The freezing speed of the product depends on the amount of food stored and the ambient temperature. If too much food at room temperature is placed at once, it is recommended to set the temperature controller to the maximum level and operate it for 24 hours in advance or use ice cubes for cooling. Moreover, large pieces of food should be divided into small pieces and stored separately to ensure proper freezing. Otherwise, certain parts of large or excessive food may not freeze properly, leading to potential spoilage.

Reminder:

Due to the wear and tear of the hinge during long-term opening and closing, the hinge's service life could be affected and noise may occur. It is recommended that users regularly apply lubricating oil to the hinges for maintenance, which can effectively eliminate noise and extend the service life of the hinges.

Temperature control panel

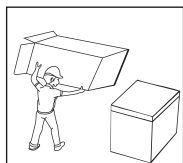
Control panel with indicator light:



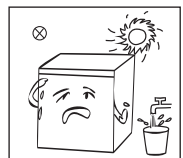
- After power on the "POWER" indicator light will light(green).
- The area where the temperature controller knob points to "COOLING" is the refrigeration area, and "FREEZING" is the frozen area;
- When the temperature controller knob is turned clockwise, the temperature inside the freezer decreases;
- When the temperature controller knob is turned counterclockwise, the temperature inside the freezer increases;
- Please refer to the schematic diagram to identify the "recommended gear".

(The above pictures are for reference only, and the actual configuration shall be subject to the actual purchase or the seller's statement)

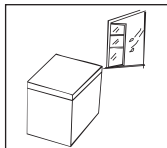
Placement



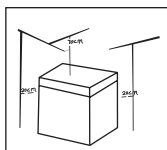
- Before using the freezer, please remove all the package, which includes the base pad, the foam cushion block in the freezer and adhesive tape, etc. And tear off the protective film on the door body and case.



- Select the place that is far away from the heat source and direct sunlight Do not place it in damp or watery areas to prevent rusting or weakening the insulation effect.



- The freezer should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy.
 - Do not place it on a mat or carpet, as this may cause condensation on the bottom.
 - Do not move or drag the freezer around randomly, as this may damage the floor.



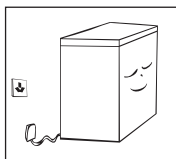
- The top space of the freezer should be greater than 70 cm and the distance between the sides and back of the freezer and the wall should be greater than 20 cm, so as to facilitate the opening and closing of the freezer door and heat dissipation.

Changing the light (optional)

The LED light must be replaced by a professional from the manufacturer, its maintenance department or other similar departments.

(The above are for reference only, and the actual configuration shall be subject to the actual purchase or the seller's statement)

Start



- After transportation, please let the freezer stand for at least 2 hours before connecting to the power supply, otherwise it may cause performance degradation or damage to the freezer.
- Before storing fresh or frozen food in the freezer, run the freezer for 2 to 3 hours; in hot summer days, users should run the freezer for 4 hours in advance.
- During the power cut or cleaning, users should pull the plug off and plug in again after a 5-minute interval in case the continuous start damage the compressor.

(The above are for reference only, and the actual configuration shall be subject to the actual purchase or the seller's statement)

Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

PART 3: MAINTENANCE AND SERVICE OF FREEZER

Cleaning

- Please clean the dust behind and around the freezer on time to improve heat dissipation and save energy.
- Regularly inspect the door seal to ensure it is clean and free of debris. Clean the door seal with a soft cloth dipped in soapy water or diluted cleaning agent.
- The interior of the freezer should be regularly cleaned to avoid odor.
- Before cleaning the interior of the freezer, please turn the power off, take out all the food, hanging baskets and containers.
- Please use a soft cloth or sponge to clean the inner liner of the freezer. You can use two tablespoons of baking soda and one quart of warm water solution to clean it first, then clean it with clean water and wipe it clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before connecting to the power supply.
- For areas inside the freezer that are not easy to clean (e.g. gaps or corners), it is recommended to use soft cloths, soft brushes, etc. and some necessary aids (e.g. thin sticks, etc.) to carry out regular cleaning to ensure that there are no accumulation of pollutants or bacteria.
- Do not use soaps, detergents, spray cleaners, etc. to clean the inside of your freezer as these may create odors or contamination.
- Clean the baskets with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean Steel balls, wire brushes, abrasives(such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana Oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the freezer surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



When defrosting and cleaning the freezer, unplug the power supply first.

Defrost

- Freezers need to be manually defrosted:
When defrosting, please unplug the power plug first, open the freezer door, and take out indoor food, hanging baskets, etc.; Open the drain hole and outlet hole (and place a water container at the outlet hole) to allow the indoor ice and frost to naturally melt, and dry the defrosting water with a dry soft cloth. Once the frost softens, you can use an ice shovel to speed up deicing.
- When defrosting, please keep the removed food in a cool place before removing the accessories.



Do not use mechanical devices or other means of acceleration other than those recommended by the manufacturer. The refrigeration circuit must not be damaged.

When out of use

- In case of power failure: Even in the summer, food can still be stored for several hours; During this period, the number of opening door should be reduced, and fresh food should not be put in.
- When not in use for a long period of time: unplug the power supply, then clean the freezer and keep the freezer door open to prevent the freezer from generating odors.
- When moving the freezer: Do not invert, transport horizontally, or vibrate the freezer during transportation. The inclination angle during transportation should not exceed 45°. Do not grab the door or hinge while moving.



Once the freezer is activated, it is best to use it continuously, and under normal circumstances, do not stop using the freezer, so as not to affect the service life.

PART 4: TROUBLESHOOTING

For some of the following simple problems, you can try to solve them by yourself. If there is no improvement, please call the after-sales service department.

The freezer does not work	<p>Whether the power supply is connected and the plug is firmly inserted</p> <p>Whether the voltage is too low</p> <p>Whether the temperature control knob is in the work area</p> <p>Is there a power outage or partial circuit tripping</p>
The freezer smells bad	<p>Odorous food should be tightly packed</p> <p>Check for rotten food</p> <p>The interior of the freezer needs to be cleaned</p>
Long term operation of the compressor	<p>It is normal for freezers to work for a long time due to high temperatures in summer</p> <p>Do not put too much food into the freezer at one time.</p> <p>Put the food into the freezer after it has cooled down</p> <p>Open the freezer door too often</p> <p>The frost layer of the freezer is too thick (defrosting is required at this time)</p>
The freezer light does not light up	Whether the freezer is powered on and whether the indicator light is damaged
The freezer door cannot be closed correctly	<p>The food package is jammed so the door cannot be closed</p> <p>Too much food has been put in</p> <p>Freezer tilts</p>
Loud noise	<p>Whether the ground is flat and the freezer is placed stably</p> <p>Whether the accessories of the freezer are placed in the normal position</p>
It is difficult to open the freezer for a short time	After the refrigeration of the freezer, there is a pressure difference between the inside and outside of the case, which can cause a temporary difficulty in opening the door. This is a normal physical phenomenon.
Case emits heat External condensation	<p>When the freezer is running, the outer shell of the case will generate heat, even generating more heat in the early stages of operation and summer.</p> <p>This is caused by the heat dissipation of the condenser and is a normal phenomenon.</p> <p>When the environmental humidity is high, there may be condensation on the surface of the case and the door seal, which is a normal phenomenon. Wipe dry with a dry towel.</p>
Airflow sound Buzzing sound Clattering sound	<p>The refrigerant circulating in the refrigeration pipeline will produce an eruption sound and a grunt sound, which is a normal sound and will not affect the cooling effect.</p> <p>The compressor produces a buzzing sound during operation, and the sound is loud when starting or stopping.</p> <p>The electromagnetic valve or electric switching valve will make a clattering sound, which is a normal phenomenon and will not affect its use.</p>

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+10 to +32
Temperate	N	+16 to +32
Subtropical	ST	+16 to +38
Tropical	T	+13 to +43

Extended temperate:

this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C;

Temperate:

this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;

Subtropical:

this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;

Tropical:

this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;

If the wine cooler operates outside the climate class(ambient temperature range)for which it is rated then it may not be able to maintain satisfactory internal temperatures.

Dear customer:

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

Telephone:

Email address:

Storage instructions

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2 ~ +8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods which are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤ -18	Seafood (fish,shrimp,shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months , the longer the storage time,the worse the taste and nutrition),suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤ -18	Seafood (fish, shrimp, shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food
4	**-Freezer	≤ -12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 2 months,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	≤ -6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 month,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6 ~ 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods.)

7	Chill	-2 ~ +3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C).
8	Fresh Food	0 ~ +4	Fresh pork,beef,fish,chicken,cooked food,etc. (Recommended to eat within the same day,preferably no more than 3 days.)
9	Wine	+5 ~ +20	Red wine,white wine,sparkling wine etc.

Note: Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off,defrost, clean,dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

PART 5: INFORMATION SHEET

Product Information Sheet

PHILCO 

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trademark: PHILCO					
Supplier's address: PHILCO, U Sanitasa 1621, 25101 Říčany, CZ					
Model identifier: PCF 508 EFP JOKER					
Type of refrigerating appliance:					
Low-noise appliance:		No	Design type:		freestanding
Wine storage appliance:		No	Other refrigerating appliance:		Yes
General product parameters:					
Parameter		Value	Parameter		Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	830	Total volume (dm ³ or l)	508	
	Width	1 530			
	Depth	735			
Energy efficiency Index (EEI)		100	Energy efficiency class		E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		41	Airborne acoustical noise emission class		C
Annual energy consumption (kWh/a)		298	Climate class:		extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		43
Winter setting		No			
Compartment Parameters:					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	0-star or icemaking	508,0	4	-	M
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months					
Additional information:					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: https://www.fastcr.cz/					

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020 EN 62552-3:2020 EN 60704-1:2021 EN 60704-3:2019 EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019; EN 60704-1:2010 + A11:2012; Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Original of this user manual is in czech language.

MRAZÁK

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PCF 508 EFP JOKER

**Vážený zákazníku,
Děkujeme, že jste si koupili výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si
všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.**

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
Význam bezpečnostních výstražných symbolů	10
Záležitosti související s elektřinou.....	10
Záležitosti související s používáním	11
Záležitosti týkající se umístění předmětů	12
Varování týkající se úspory energie	12
Záležitosti související s likvidací.....	13
ČÁST 2: SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE	14
Názvy jednotlivých částí spotřebiče.....	14
Ovládací panel teploty.....	15
Umístění	15
Výměna světla (volitelné).....	16
Spuštění provozu spotřebiče	16
Tipy pro úsporu energie	16
ČÁST 3: ÚDRŽBA A SERVIS SPOTŘEBIČE	17
Čištění.....	17
Odmrazování	18
Když je spotřebič mimo provoz	18
ČÁST 4: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ.....	19
ČÁST 5: INFORMAČNÍ LIST	23



Tento spotřebič byl testován v souladu se směrnicemi platnými v Evropské unii.

Tento spotřebič vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům pro elektrické spotřebiče platné v Evropské unii.

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Z DŮVODU VAŠÍ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNÉHO POUŽITÍ, JEŠTĚ PŘED INSTALACÍ A PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE, SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU, VČETNĚ TĚCHTO TIPŮ A VAROVÁNÍ. ABYSTE ZABRÁNILI NEŽÁDOUCÍM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY SE VŠECHNY OSOBY POUŽÍVAJÍCÍ TENTO SPOTŘEBIČ DŮKLADNĚ SEZNÁMILY S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÍMI FUNKCEMI.

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY A V PŘÍPADĚ PŘEDÁNÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA ZŮSTAL TENTO NÁVOD VE SPOTŘEBIČI TAK, ABY BYL POUŽÍVÁN V PRŮBĚHU CELÉ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNĚ INFORMOVAL O SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ A PRO OCHRANU MAJETKU DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU, PROTOŽE VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST ZA POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÁ NEDODRŽENÍM TĚCHTO POKYNU.

- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU 8 LET A STARŠÍ OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTNÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM NEBEZPEČÍM.
- DĚTI VE VĚKU 3 AŽ 8 LET MOHOU VKLÁDAT A VYJÍMAT POTRAVINY Z CHLADÍCÍCH SPOTŘEBIČŮ.
- DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMĚJÍ HRÁT.
- ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

- POKUD JE PŘÍVODNÍ KABEL POŠKOZEN, JEHO VÝMĚNU SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISNÍMU STŘEDISKU, ABY SE ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNÉ SITUACE . SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM PŘÍVODNÍM KABLEM JE ZAKÁZANO POUŽÍVAT.

- **VÝSTRAHA:** POKUD VÁŠ MODEL MÁ VÝROBNÍK LEDU BEZ PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY, PLŇTE POUZE PITNOU VODOU.

- **VÝSTRAHA:** POKUD VÁŠ MODEL MÁ VÝROBNÍK LEDU BEZ PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY, PLŇTE POUZE PITNOU VODOU.

- **VÝSTRAHA:** K URYCHLENÍ ODMRAZOVACÍHO PROCESU NEPOUŽÍVEJTE MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ NEBO JINÉ PROSTŘEDKY NEŽ TY, KTERÉ JSOU DOPORUČENY VÝROBCEM.

- **VÝSTRAHA:** NEPOŠKOZUJTE CHLADICÍ OBVOD.

- **VÝSTRAHA:** NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE V PROSTORU PRO UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN SPOTŘEBIČE, POKUD SE NEJEDNÁ O TYPY DOPORUČENÉ VÝROBCEM.

- **VÝSTRAHA:** V TOMTO SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE VÝBUŠNÉ LÁTKY JAKO JSOU AEROSOLOVÉ PLECHOVKY, SPREJE S HOŘLAVOU HNACÍ LÁTKOU.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKEM.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU:

- KUCHYŇSKÉ KOUTY V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A OSTATNÍCH PRACOVÍŠTÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ HOSTY V HOTELÍCH, MOTELECH A JINÝCH OBYTNÝCH PROSTŘEDÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ V PODNICÍCH ZAJIŠŤUJÍCÍCH NOCLEH SE SNÍDANÍ;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ VE STRAVOVACÍCH A PODOBNÝCH NEPRODEJNÍCH PROSTŘEDÍCH.

POUZE NĚKTERÉ VYBRANÉ MODELY CHLADNIČEK OBSAHUJÍ VÝROBNÍK LEDU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY LEDU MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY POUZE VÝROBCEM NEBO JEHO SERVISNÍ ORGANIZACÍ.

- PRO VYBRANÉ MODELY S VÝROBNÍKEM LEDU S PŘIPOJENÍM NA VODU PLATÍ: **VÝSTRAHA:** PŘIPOJUJE SE POUZE NA PŘÍVOD PITNÉ VODY.
- **VÝSTRAHA:** SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT PŘIPEVNĚN PODLE NÁVODU, ABY SE ZABRÁNILO NEBEZPEČÍ ZPŮSOBENÝM JEHO NESTABILITOU.
- **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.



VÝSTRAHA:
NEBEZPEČÍ OHNĚ / HOŘLAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADICÍ PLYN IZOBUTAN

R600a

CHLADIVO

CHLADICÍ IZOBUTAN (R600a), KTERÝ JE OBSAŽEN V CHLADICÍM OKRUHU SPOTŘEBIČE, JE PŘÍRODNÍ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SE ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍM, KTERÝ JE PŘECE JEN HOŘLAVÝ. BĚHEM PŘEPRAVY A INSTALACE SPOTŘEBIČE ZABRAŇTE POŠKOZENÍ KOMPONENT CHLADICÍHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HOŘLAVÉ.

• **VAROVÁNÍ** — CHLADNIČKY V IZOLACI OBSAHUJÍ CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY. CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY MUSÍ BÝT LIKVIDOVÁNY ODBORNĚ, PROTOŽE MOHOU ZPŮSOBIT PORANĚNÍ OČÍ NEBO VZNÍCENÍ. PŘED PROVEDENÍM SPRÁVNÉ LIKVIDACE SE UJISTĚTE, ZDA NENÍ POTRUBÍ CHLADICÍHO OKRUHU POŠKOZENO.



SYMBOL  VAROVÁNÍ A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY JSOU HOŘLAVÉ.

VAROVÁNÍ: RIZIKO POŽÁRU HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ

POKUD BY DOŠLO K POŠKOZENÍ CHLADICÍHO OKRUHU

- VYHNĚTE SE OTEVŘENÉMU OHNI A ZDROJŮM VZNÍCENÍ.
- DŮKLADNĚ VYVĚTREJTE MÍSTNOST, VE KTERÉ SE SPOTŘEBIČ NACHÁZÍ.

JE NEBEZPEČNÉ MĚNIT NEBO UPRAVOVAT SPOTŘEBIČ JAKÝMKOLIV ZPŮSOBEM.

JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ NAPÁJECÍHO KABELU MŮŽE VÉST KE ZKRATU, POŽÁRU A/NEBO ZASAŽENÉM ELEKTRICKÝM PROUDEM.

- **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.
- **VÝSTRAHA:** PŘI UMÍSŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE MUSÍ ZAJISTIT, ABY NAPÁJECÍ PŘÍVOD NEBYL ZACHYCEN NEBO POŠKOZEN.
- **VÝSTRAHA:** NEUMÍSŤOVAT VÍCENÁSOBNÉ PŘENOSNÉ ZÁSUVKY NEBO PŘENOSNÉ PRODLUŽOVACÍ PŘÍVODY NA ZADNÍ STRANU SPOTŘEBIČE.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

1. NAPÁJECÍ KABEL NESMÍ BÝT PRODLUŽOVÁN.
2. UJISTĚTE SE, ZDA NENÍ ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU POŠKOZENÁ.
ROZDRCENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA SE MŮŽE PŘEHŘÍVAT A ZPŮSOBIT POŽÁR.
3. UJISTĚTE SE, ZDA MÁTE VOLNÝ PŘÍSTUP K ZÁSTRČCE SPOTŘEBIČE.
4. NETAHEJTE ZA NAPÁJECÍ KABEL.

5. POKUD JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOLNĚNÁ, NEPŘIPOJUJTE K NÍ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO VZNIKU POŽÁRU.
6. NESMÍTE POUŽÍVAT TENTO SPOTŘEBIČ BEZ KRYTU VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ.
7. CHLADNIČKA JE URČENA POUZE NA NAPÁJENÍ Z JEDNÉ FÁZE STŘÍDAVÉHO PROUDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. POKUD JE KOLÍSÁNÍ NAPĚTÍ V MÍSTĚ BYDLIŠTĚ UŽIVATELE TAK VELKÉ, ŽE PŘESAHUJE VÝŠE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ POUŽIJTE PRO CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPĚŤOVÝ REGULÁTOR S VÍCE NEŽ 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BÝT VYBAVENA SPECIÁLNÍ NAPÁJECÍ ZÁSTRČKOU NAMÍSTO BĚŽNĚ POUŽÍVANÉ S JINÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTŘEBIČI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVÍDAT ZÁSUVCE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTEM.

BĚŽNÉ POUŽITÍ

- VE SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE HOŘLAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLOZE.
- VE SPOTŘEBIČI NEPOUŽÍVEJTE JINÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE (NAPŘ. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATD.).
- PŘI ODPOJOVÁNÍ SPOTŘEBIČE Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, VŽDY TAHEJTE ZA ZÁSTRČKU. NETAHEJTE ZA KABEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DÍLŮ TOHOTO SPOTŘEBIČE NEDÁVEJTE HORKÉ PŘEDMĚTY.
- NEDÁVEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVORŮ V ZADNÍ STĚNĚ.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SOULADU S POKYNY VÝROBCE MRAZENÝCH POTRAVIN.




- MĚLI BYSTE STRIKTNĚ DODRŽOVAT DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ VE SPOTŘEBIČI OD VÝROBCE. VIZ PŘÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVÁNÍ.
- DO MRAZICÍHO PROSTORU NEDÁVEJTE SYCENÉ NEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PROTOŽE VYTVÁŘEJÍ TLAK NA NÁDOBU, KTERÁ MŮŽE EXPLODOVAT, COŽ MŮŽE VÉST K POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEDE PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, MŮŽETE SE PORANIT.
- NEUMÍSTUJTE SPOTŘEBIČ NA PŘÍMÉ SLUNEČNÉ SVĚTLO.
- MĚJTE HORKÉ SVÍČKY, LAMPY A JINÉ PŘEDMĚTY S OTEVŘENÝM OHNĚM V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI OD SPOTŘEBIČE, ABYSTE ZABRÁNILI RIZIKU POŽÁRU.
- SPOTŘEBIČ JE URČEN NA USKLADNĚNÍ POKRMŮ A/ NEBO NÁPOJŮ V BĚŽNÉ DOMÁCNOSTI PODLE POPISU V NÁVODU. SPOTŘEBIČ JE TĚŽKÝ. ZVYŠTE POZORNOST PŘI JEHO PŘEMÍSTOVÁNÍ.
- NEVYJÍMEJTE ANI SE NEDOTÝKEJTE POLOŽEK V PROSTORU MRAZENÍ, POKUD MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUCI, PROTOŽE TO MŮŽE VÉST K PORANĚNÍM POKOŽKY NEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVEJTE DNO, ZÁSUVKY, DVÍŘKA APOD. NA STOUPÁNÍ NEBO JAKO PODPĚRU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÍ BÝT PO ROZMRAZENÍ OPĚTOVNĚ ZMRAZENY.
- NEKONZUMUJTE LEDOVÉ NANUKY NEBO KOSTKY LEDU IHNEDE PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, PROTOŽE BYSTE SI TAK MOHLI PORANIT ÚSTA A RTY.
- ABYSTE ZABRÁNILI PÁDU PŘEDMĚTŮ A ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE, NEPŘETĚŽUJTE PŘIHRÁDKY DVÍŘEK ANI DO ZÁSUVK NE DÁVEJTE NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ POTRAVIN.

INSTALACE

DŮLEŽITÉ!

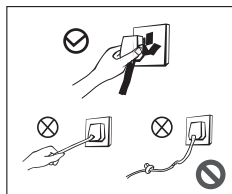
- PŘI PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU. SPOTŘEBIČ VYBALTE A ZKONTROLUJTE HO Z HLEDISKA VIDITELNÝCH POŠKOZENÍ.
- POKUD JE SPOTŘEBIČ POŠKOZENÝ, NEPŘIPOJUJTE HO. OZNAMTE PŘÍPADNÉ POŠKOZENÍ V MÍSTĚ ZAKOUPENÍ. V TOMTO PŘÍPADĚ SI NECHTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- DOPORUČUJE SE POČKAT NĚKOLIK HODIN, PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE, ABY SE OLEJ V KOMPRESORU USTÁLIL.
- OKOLO SPOTŘEBIČE ZAJISTĚTE DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ, V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE DOCHÁZET K PŘEHŘÍVÁNÍ. PRO DOSAŽENÍ DOSTATEČNÉHO VĚTRÁNÍ DODRŽUJTE POKYNY K INSTALACI.
- POKUD JE TO MOŽNÉ, ZADNÍ STĚNA SPOTŘEBIČE BY NEMĚLA BÝT PŘÍLIŠ BLÍZKO STĚNY A NEMĚL BY SE DOTÝKAT HORKÝCH ČÁSTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU POŽÁRU, DODRŽUJTE PŘÍSLUŠNÉ POKYNY K INSTALACI.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN V BLÍZKOSTI RADIÁTORŮ NEBO SPORÁKŮ.
- PO INSTALACI SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA JE SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA SNADNO PŘÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠECHNY OBALY MIMO DOSAH DĚTÍ, PROTOŽE HROZÍ RIZIKO UDUŠENÍ.

Význam bezpečnostních výstražných symbolů

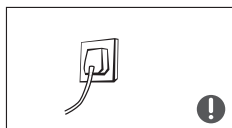
 Symbol zákazu	Tento symbol označuje zakázané záležitosti, se kterými je třeba zakázat související chování. Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození produktu nebo k ohrožení osobní bezpečnosti uživatele.
 Výstražný symbol	Tento symbol označuje záležitosti, které musí být dodržovány a se kterými související chování musí být prováděno v přísném souladu s požadovanou operací. Nedodržení pokynů může vést k poškození produktu nebo k ohrožení osobní bezpečnosti uživatele.
 Symbol poznámky	Tento symbol označuje záležitosti vyžadující pozornost, se kterými související chování vyžaduje zvláštní pozornost. Necháte-li je bez povšimnutí, může to vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním nebo poškození produktu.

Tento návod obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací, nezapomeňte je všechny dodržovat.

Záležitosti související s elektřinou



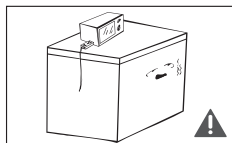
- Při odpojování spotřebiče netahejte za napájecí kabel. Ujistěte se, zda zástrčku držíte pevně a vytáhněte ji přímo z elektrické zásuvky.
- Pro bezpečné používání nikdy nepoškozujte napájecí kabel a nepoužívejte napájecí kabel, pokud je zlomený nebo je opotřebovaná zástrčka.
- Pokud je napájecí kabel opotřebovaný nebo poškozený, musí být vyměněn v servisním středisku určeném výrobcem.



- Zástrčka napájecího kabelu by měla být v pevném kontaktu s elektrickou zásuvkou, v opačném případě může dojít k požáru. Ujistěte se, zda má uzemňovací elektroda zásuvky spolehlivý uzemňovací vodič.

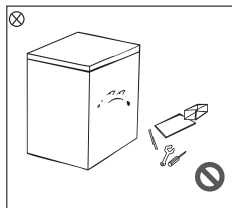


- Při úniku hořlavých plynů, jako je uhelný plyn, byste měli nejprve zavřít ventil, který způsobuje únik plynu a poté otevřít dveře a okna. V této době nevytahujte zástrčky elektrických spotřebičů, jako je mraznička, abyste předešli vzniku požáru elektrickými jiskrami.

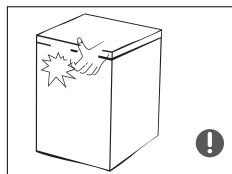


- Z bezpečnostních důvodů se doporučuje, aby na vrchu mrazničky nebyly umístěny elektrické zásuvky, stabilizátory napětí, vařiče rýže, mikrovlnné trouby a jiné spotřebiče; a že spotřebiče se nepoužívají v místnosti pro skladování potravin spotřebiče, s výjimkou typu doporučeného pro použití výrobcem.

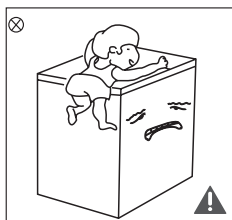
Záležitosti související s používáním



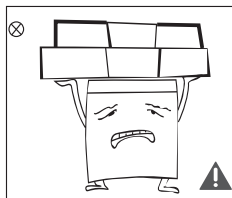
- Je přísně zakázáno svépomocí rozebírat a předělávat spotřebič a poškozovat chladicí potrubí. Údržbu spotřebiče musí provádět odborný personál.
- Aby se předešlo nebezpečí, je-li napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho oddělení údržby a příslušní odborníci.



- Mezi dvířky a mezi dvířky a mrazicím spotřebičem jsou malé mezery, proto dávejte pozor, abyste do těchto míst nevložili ruku, abyste si nepřicvakli prsty. Při otevírání a zavírání dvířek spotřebiče nepoužívejte nadměrnou sílu, abyste zabránili pádu předmětů.
- Po spuštění spotřebiče nesahejte na potraviny nebo nádoby v mrazicím prostoru mokřými rukama, zejména na kovové nádoby, aby vám nezpůsobily omrzliny na ruce.

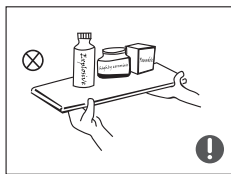


- Nedovolte dětem vlézt do spotřebiče nebo lézt na něj, aby se předešlo uvíznutí dětí v mrazicím prostoru nebo pádu spotřebiče, což by mohlo způsobit zranění dětí.
- Nestříkejte ani neoplachujte spotřebič vodou a neumísťte spotřebič na vlhké, mokré místo a neplňte ani nezatažujte spotřebič vodou, abyste předešli ovlivnění elektrické izolace spotřebiče, což může dokonce vést k úrazu elektrickým proudem, požár a jiné nehody.

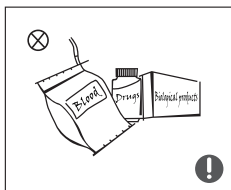


- Na horní část spotřebiče neumísťte těžké předměty, protože při zavírání dvířek mohou předměty snadno spadnout a způsobit jejich náhodné poškození.

Záležitosti týkající se umístění předmětů



- Do spotřebiče nekládejte hořlavé, výbušné, těkavé a vysoce korozivní předměty, aby nedošlo k poškození produktu, požáru a jiným nehodám.
- V blízkosti spotřebiče neumísťujte ani nepoužívejte hořlavé předměty, aby nedošlo k požáru.



- Tento výrobek je chladicím zařízením pro domácnost a podle národních norem je vhodný pouze pro skladování potravin a nelze jej použít k jiným účelům, jako je skladování krve, léků a biologických produktů.



- Do spotřebiče nekládejte láhвовé nebo uzavřené nádoby s tekutými látkami, jako jsou láhвовé pivo, nápoje atd., abyste předešli zmrznutí a prasknutí, což může způsobit další škody.

Varování týkající se úspory energie

- Spotřebič nemusí fungovat konzistentně, je-li umístěn delší dobu pod studeným koncem rozsahu teplot, pro který je tento spotřebič navržen.
- Berte na vědomí skutečnost, že šumivé nápoje by se neměly skladovat v prostorách nebo skříňkách pro zmrazování potravin nebo v prostorách nebo skříňkách s nízkou teplotou a že některé produkty, jako například ovocné zmrzliny, by neměly být konzumovány velmi studené;
- Je třeba nepřekračovat dobu skladování doporučenou výrobcí potravin pro jakýkoli druh potravin a zejména pro komerčně rychle zmrazené potraviny ve spotřebiči a v prostorách nebo skříňkách pro skladování mrazených potravin;
- Přijměte opatření nezbytná k zabránění nadměrnému zvýšení teploty mrazených potravin během odmrazování spotřebiče, jako je zabalení mrazených potravin do několika vrstev novin.
- Berte na vědomí skutečnost, že zvýšení teploty mrazených potravin během manuálního rozmrazování, údržby nebo čištění může zkrátit jejich trvanlivost.
- Je třeba, aby byly klíče pro dvířka nebo víka vybavené zámky a klíči uchovávány mimo dosah dětí a ne v blízkosti spotřebiče, aby se zabránilo zamknutí dětí uvnitř spotřebiče.

Záležitosti související s likvidací



Chladivo a pěnový materiál cyklopentan použitý v tomto spotřebiči jsou hořlavé materiály a vyřazený spotřebič by měl být izolován od zdrojů vznícení a v případě likvidace se nesmí vystavit spálení. Předajte spotřebič určený k likvidaci kvalifikované profesionální recyklační společnosti, abyste předešli poškození životního prostředí nebo jiným nebezpečím.



Tento symbol označuje záležitosti, které musí být dodržovány a se kterými související chování musí být prováděno v přísném souladu s požadovanou operací. Nedodržení pokynů může vést k poškození produktu nebo k ohrožení osobní bezpečnosti uživatele.

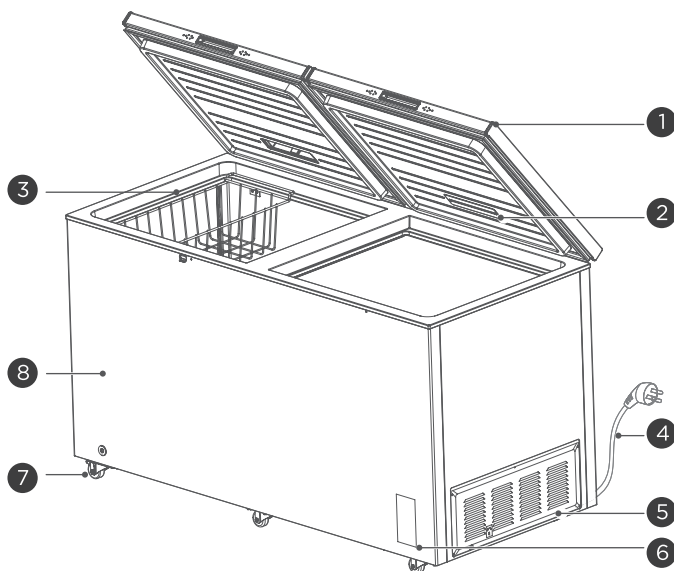


Správně zlikvidujte výrobek:

Tento symbol znamená, že v celé Evropské unii není tento výrobek vhodný pro likvidaci s jiným domovním odpadem. Abyste předešli potenciálnímu nebezpečí pro životní prostředí nebo lidské zdraví v důsledku nekontrolovaného zpracování odpadu, recyklujte odpad, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálu. Chcete-li použít zařízení recyklovat, použijte recyklační systém nebo sběrný systém nebo kontaktujte prodejce produktů. Mohou zaručit, že proces recyklace je šetrný k životnímu prostředí a bezpečný.

ČÁST 2: SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

Názvy jednotlivých částí spotřebiče



1	Rukojeť dvířek	5	Zámek
2	Osvětlení (volitelné)	6	Ovládací panel teploty
3	Policový koš	7	Vyrovnávací nožička
4	Napájecí kabel	8	Povrch spotřebiče

(Výše uvedený obrázek je pouze orientační. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém produktu nebo prohlášení distributora)

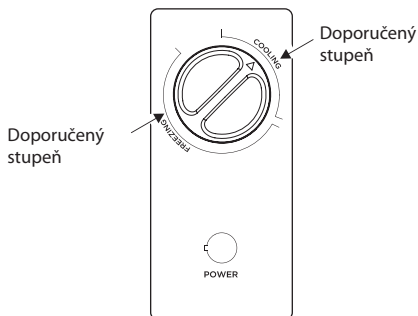
- Mraznička dokáže udržet čerstvost potravin po dlouhou dobu při nízkých teplotách. Používá se hlavně pro skladování mražených potravin a výrobu kostek ledu.
- Mraznička je vhodná pro skladování masa, ryb, krevet, sladkého pečiva a jiných potravin, které se nezkonsumují v krátké době. Není vhodná pro skladování tekutin v láhvích nebo uzavřených nádobách, jako jsou láhvevé pivo nebo nápoje.
- Upozorňujeme, že potraviny musí být zkonsumovány po dobu použitelnosti.
- Rychlost mrazení produktu závisí na množství uložených potravin a okolní teplotě. Pokud najednou vložíte velmi mnoho potravin pokojové teploty, doporučuje se nastavit regulátor teploty na maximální úroveň a spustit jej na 24 hodin předem nebo použít pro chlazení kostky ledu. Kromě toho by se velké kusy potravin měly rozdělit na malé kousky a skladovat odděleně, aby se zajistilo správné zmrznutí. V opačném případě některé části velkého nebo nadměrného množství potravin nemusí správně zamrznout, což může vést k potenciálnímu znehodnocení.

Poznámka:

V důsledku opotřebování závěsu při dlouhodobém otevírání a zavírání může být ovlivněna životnost závěsu a může docházet k hluku. Uživatelům se doporučuje při údržbě závěsů pravidelně nanášet mazací olej, který dokáže účinně eliminovat hluk a prodloužit životnost závěsů.

Ovládací panel teploty

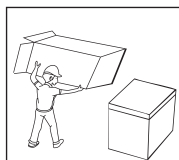
Ovládací panel s indikátorem:



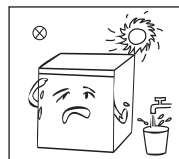
- Po zapnutí se rozsvítí indikátor „POWER“ (zelený).
- Oblast, kde ovladač regulátoru teploty ukazuje na „COOLING“ je oblast chlazení a „FREEZING“ je oblast mražení;
- Když otočíte ovladač regulátoru teploty ve směru hodinových ručiček, teplota uvnitř mrazničky se sníží;
- Když otočíte ovladač regulátoru teploty proti směru hodinových ručiček, teplota uvnitř mrazničky se zvýší;
- Prohlédněte si schematický obrázek, abyste identifikovali „doporučený stupeň“.

(Výše uvedený obrázek je pouze orientační. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém produktu nebo prohlášení distributora)

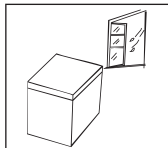
Umístění



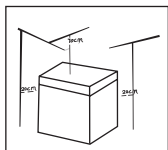
- Před použitím spotřebiče, odstraňte všechny obalové materiály, včetně spodních výplní, pěnových podložek a pásků uvnitř mrazničky; odtrhněte ochrannou fólii na dvířkách a těle mrazničky.



- Uchovávejte mimo dosah tepla a vyhýbejte se přímému slunečnímu záření. Neumísťujte spotřebič na vlhká nebo vodní místa, abyste předešli rezivění nebo snížení izolačního účinku.



- Umístěte mrazničku do dobře větraného vnitřního prostoru s rovným a pevným povrchem.
 - Neumístujte ji na podložku nebo koberec, protože to může způsobit kondenzaci na spodní straně spotřebiče.
 - Nehýbejte ani netahejte mrazničku náhodně, protože by to mohlo poškodit podlahu.



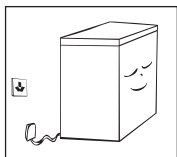
- Horní prostor mrazničky by měl být větší než 70 cm a vzdálenost mezi boky a zadní částí mrazničky a stěnou by měla být větší než 20 cm, aby se usnadnilo otevírání a zavírání dveří mrazničky a odvod tepla.

Výměna světla (volitelné)

LED světlo musí vyměnit odborník od výrobce, jeho oddělení údržby nebo jiných podobných oddělení.

(Výše uvedené jsou pouze orientační a skutečná konfigurace bude podléhat skutečnému nákupu nebo vyjádření prodejce)

Spuštění provozu spotřebiče



- Po přepravě nechte mrazničku stát alespoň 2 hodiny před připojením k napájecímu zdroji, v opačném případě může dojít ke snížení výkonu nebo poškození mrazničky.
- Před uložením čerstvých nebo mražených potravin do mrazničky spusťte mrazničku na 2 až 3 hodiny; v horkých letních dnech by uživatelé měli mrazničku spustit na 4 hodiny předem.
- Během výpadku proudu nebo čištění by měli uživatelé vytáhnout zástrčku ze zásuvky a po 5minutovém intervalu ji znovu zapojit v případě, že nepřetržitý start poškodí kompresor.

(Výše uvedené jsou pouze orientační a skutečná konfigurace bude podléhat skutečnému nákupu nebo vyjádření prodejce)

Tipy pro úsporu energie

- Spotřebič by měl být umístěn v nejchladnější části místnosti, daleko od zařízení produkujících teplo nebo topných potrubí a mimo přímé sluneční záření.
- Před vložením do spotřebiče nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu. Přetížení spotřebiče nutí kompresor pracovat déle. Potraviny, které se zmrazují příliš pomalu, mohou ztratit kvalitu nebo se zkazit.
- Potraviny před vložením do spotřebiče řádně zabalte a otřete dosucha. Tím se sníží tvorba námrazy uvnitř spotřebiče.
- Vnitřní prostor spotřebiče by neměl být vyložen hliníkovou fólií, voskovým papírem nebo papírovou utěrkou. Vložky narušují cirkulaci studeného vzduchu, což snižuje účinnost spotřebiče.
- Uspořádejte a označujte potraviny, abyste snížili otevírání dveří a zdlouhavé vyhledávání. Vyjměte tolik potravin, kolik potřebujete najednou a co nejdříve zavřete dvířka.

ČÁST 3: ÚDRŽBA A SERVIS SPOTŘEBIČE

Čištění

- Odstraňte prach za mrazničkou a kolem ní včas, abyste zlepšili odvod tepla a ušetřili energii.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste se ujistili, že na něm nejsou žádné nečistoty. Očistěte těsnění dvířek měkkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě nebo zředěném saponátu.
- Vnitřní prostor spotřebiče by se měl pravidelně čistit, aby nevznikal zápach.
- Před čištěním vnitřního prostoru spotřebiče vypněte napájení, vyjměte všechny potraviny, závěsné koše a nádoby.
- K čištění vnitřního prostoru spotřebiče použijte měkký hadřík nebo houbu se dvěma polévkovými lžicemi jedlé sody a litrem teplé vody. Potom opláchněte vodou a otřete dočista. Po vyčištění otevřete dvířka a před zapnutím nechte přirozeně vyschnout.
- Místa, která se ve spotřebiči obtížně čistí (jako jsou úzké štěrby, mezery nebo rohy), se doporučují pravidelně utírat měkkým hadříkem, měkkým kartáčem atd. a v případě potřeby v kombinaci s některými pomocnými nástroji (jako např. tenké tyčinky), aby se v těchto oblastech nehromadily žádné nečistoty nebo bakterie.
- Nepoužívejte mýdlo, saponát, čisticí prášek, sprejový čistič atd., protože mohou způsobit zápach uvnitř spotřebiče nebo kontaminaci potravin.
- Vyčistěte závěsný koš měkkou utěrkou namočenou v mýdlové vodě nebo zředěném čisticím prostředku a potom ho osušte měkkým hadříkem nebo přirozeně vysušte na vzduchu.
- Vnější povrch spotřebiče otřete měkkou utěrkou navlhčenou v mýdlové vodě, saponátu atd. a pak utřete dosucha.
- Nepoužívejte tvrdé kartáče, čisticí ocelové houby, drátěné kartáče, abrazivní prostředky (jako jsou zubní pasty), organická rozpouštědla (jako je alkohol, aceton, banánový olej atd.), vařící vodu, kyselé nebo alkalické prvky, které mohou poškodit povrch spotřebiče a jeho vnitřní prostor. Vroucí voda a organická rozpouštědla jako benzen mohou deformovat nebo poškodit plastové části.
- Během čištění neoplachujte čišťené povrchy přímo vodou ani jinými tekutinami, abyste předešli zkratům nebo neovlivnili elektrickou izolaci po ponoření do vody.



Při odmrazování a čištění nejprve odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Odmrazování

- Mraznička se odmrazuje manuálně:
Před odmrazováním odpojte mrazničku a otevřete dvířka mrazničky, vyjměte potraviny a policový koš; Otevřete odtokový otvor a odtokový otvor (a umístěte nádobu na vodu k odtokovému otvoru); námraza ve vnitřním prostoru spotřebiče přirozeně roztaje, otřete rozmraženou vodu suchou měkkou utěrkou. Když námraza změkne, lze k urychlení procesu odmrazování použít škrabku na led.
- Před vyjmutím příslušenství vyjměte pokrmy a uložte je na chladné místo při rozmrazování.



K urychlení odmrazování se nesmí použít jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky kromě těch, které doporučuje výrobce. Nepoškozujte chladicí okruh.

Když je spotřebič mimo provoz

- V případě výpadku dodávky elektrické energie: I když je to v létě, mohou potraviny ve spotřebiči zůstat několik hodin; během výpadku dodávky elektrické energie je třeba zkrátit časy otevírání dvířek a do spotřebiče se již nesmí vkládat žádné čerstvé potraviny.
- Dlouhodobé nepoužívání: Z důvodu čištění odpojte mrazničku, kterou jste delší dobu nepoužívali a nechte dvířka otevřená, abyste se vyhnuli nepříjemnému zápachu.
- Při přemístování spotřebiče: Během přepravy mrazničku nepřevracejte, nepřenášejte vodorovně ani jí netřeste. Úhel sklonu během přepravy by neměl přesáhnout 45°. Během pohybu nesmíte uchopit dvířka ani závěsy.



Po zapnutí mrazničky je nejlepší ji používat nepřetržitě a za normálních okolností mrazničku nepřestávejte používat, abyste neovlivnili životnost.

ČÁST 4: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Některé z následujících jednoduchých problémů se můžete pokusit vyřešit sami. Pokud nedojde ke zlepšení, kontaktujte servisní středisko.

Spotřebič nefunguje.	Zkontrolujte, zda je mraznička připojena k elektrickému napájení; Zkontrolujte, zda napětí není příliš nízké; Zkontrolujte, zda je ovladač pro regulaci teploty v provozní oblasti; Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku napájení nebo nebyl spuštěn vypínací obvod.
Je cítit zápach.	Potraviny se zápachem musí být pevně zabaleny; Zkontrolujte, zda nejsou některé potraviny zkažené; Zkontrolujte, zda není třeba vyčistit vnitřní prostor spotřebiče.
Dlouhodobý provoz kompresoru.	Je normální, že mraznička je v provozu delší dobu v létě, kdy je okolní teplota vyšší; Nevkládejte do mrazničky mnoho potravin najednou; Nedávejte do mrazničky potraviny, dokud nevychladnou; Časté otevírání dvířek mrazničky; Silná vrstva námrazy (je třeba ji odmrazit).
Světlo spotřebiče nefunguje.	Zkontrolujte, zda je spotřebič připojen ke zdroji napájení a zda není poškozeno osvětlení.
Dvířka mrazničky nelze správně zavřít.	Na dvířkách mrazničky jsou přilepeny obaly potravin; Ve spotřebiči je umístěno velmi mnoho potravin; Spotřebič není vyrovnán.
Hlasitý zvuk.	Zkontrolujte, zda je podlaha rovná a zda je spotřebič stabilně umístěn. Zkontrolujte, zda je příslušenství umístěno na správných místech.
Je komplikované otevřít mrazničku na krátkou dobu.	Po ochlazení bude mezi vnitřní a vnější částí mrazničky rozdíl tlaku, což způsobí přechodné potíže při otevírání dvířek. Jedná se o normální fyzikální jev.
Nadměrné teplo na boční stěně. Kondenzace vlhkosti na povrchu mrazničky.	Když je mraznička v provozu, vnější povrch spotřebiče generuje teplo, dokonce generuje více tepla v počátečních fázích provozu a v letním období. Je to způsobeno rozptylem tepla kondenzátoru a je to normální jev. Když je vlhkost prostředí vysoká, na povrchu spotřebiče a těsnění dvířek může docházet ke kondenzaci, což je normální jev. Otřete dosucha suchým ručníkem.
Zvuk proudění vzduchu Bzučení Cvakání	Chladivo cirkulující v chladicím potrubí bude produkovat zvuk erupce a chrčení, což je normální zvuk a neovlivní chladicí efekt. Kompresor během provozu vydává bzučící zvuk a zvuk je hlasitý při spouštění nebo zastavení provozu kompresoru. Elektromagnetický ventil nebo elektrický přepínací ventil bude vydávat cvakavý zvuk, což je normální jev a neovlivní jeho použití.

Tabulka 1: Klimatické třídy

Třída	Symbol	Rozsah okolní teploty v °C
Rozšířené mírné pásmo	SN	+10 do +32
Mírné pásmo	N	+16 do +32
Subtropické pásmo	ST	+16 do +38
Tropické pásmo	T	+16 do +43

Rozšířené mírné pásmo:

toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách od 10 °C do 32 °C;

Mírné pásmo:

toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 32 °C;

Subtropické pásmo:

toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 38 °C;

Tropické pásmo:

toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách od 16 °C do 43 °C;

Pokud chladnička na víno funguje mimo klimatické třídy (rozsah teplot okolí), pro kterou je dimenzována, nemusí být schopna udržovat uspokojivé vnější teploty.

Vážený zákazník:

1. Chcete-li produkt vrátit nebo vyměnit, kontaktujte prodejce, od kterého jste jej koupili.

(Nezapomeňte si přinést fakturu za nákup)

2. Pokud se váš produkt porouchá a je třeba jej opravit, kontaktujte poskytovatele poprodejního servisu.

Telefon:

E-mailová adresa:

Pokyny ke skladování

Respektujte prosím následující pokyny, aby nedošlo ke kontaminaci potravin

- Dlouhé otevírání dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými drenážními systémy.
- Syrové maso a ryby umístěte do vhodných nádob v chladničce, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- **Dvuhvězdičkové prostory pro mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- *Jedno-, **dvou- a *** tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.

Č.	TYP prostoru	Cílová teplota skladování [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vejce, vařené pokrmy, balené potraviny, ovoce a zelenina, mléčné výrobky, koláče, nápoje a jiné potraviny, které nejsou vhodné k mražení.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 2 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba je 1 měsíc, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.

6	0 - hvězdiček	-6 ~ 0	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, některé balené zpracované potraviny atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny). Částečně zabalené zpracované potraviny (nemrzoucí potraviny)
7	Chlazení	-2 ~ +3	Čerstvé/mražené vepřové maso, hovězí maso, kuřecí maso, čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb, atd. (7 dní při teplotě pod 0 °C a při teplotě nad 0 °C se doporučuje konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 2 dny). Mořské plody (při teplotě pod 0 °C skladovat 15 dní, nedoporučuje se skladovat při teplotě nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, vařené potraviny, atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, bílé víno, šumivé víno atd.

Poznámka: Uchovávejte různé potraviny podle prostorů nebo cílové teploty skladování zakoupených výrobků.

- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili tvorbě plísní ve spotřebiči.

ČÁST 5: INFORMAČNÍ LIST

Informační list

PHILCO 

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, U Sanitasy 1621, 25101 Říčany, CZ

Identifikační značka modelu: PCF 508 EFP JOKER

Typ chladicího zařízení:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volně stojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ano

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ nebo l)	508	
	Šířka			1 530
	Hloubka			735
Index energetické účinnosti (EEI)	100	Třída energetické účinnosti*	E	
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Třída akustických emisí hluku	C	
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	298	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo	
Minimální okolní teplota (°C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (°C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43	
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne			

Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru			
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchování potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchování stanovenými v příloze IV tabulce 3	Mrazicí kapacita (kg/24h)	Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
Komora / spíž	Ne	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-
5 mírnou teplotou	Ne	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-
Zchlazovací	Ne	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobek ledu	Ne	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-
4-hvězdička	Ne	-	-	-
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	508,0	4	M

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení	Ne
--------------------------	----

Parametry zdroje světla:

Typ světelného zdroje	-
Třída energetické účinnosti	-

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019: <https://www.fastcr.cz/>

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020 EN 62552-3:2020 EN 60704-1:2021 EN 60704-3:2019 EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019; EN 60704-1:2010 + A11:2012; Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závísí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.

MRAZNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PCF 508 EFP JOKER

Vážený zákazník,
Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

OBSAH

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
Význam bezpečnostných výstražných symbolov.....	10
Záležitosti súvisiace s elektrinou	10
Záležitosti súvisiace s používaním	11
Záležitosti týkajúce sa umiestnenia predmetov	12
Varovania týkajúce sa úspory energie.....	12
Záležitosti súvisiace s likvidáciou	13
ČASŤ 2: SPRÁVNE POUŽÍVANIE SPOTREBIČA.....	14
Názvy jednotlivých častí spotrebiča.....	14
Ovládací panel teploty.....	15
Umiestnenie.....	15
Výmena svetla (voliteľné).....	16
Spustenie prevádzky spotrebiča	16
Tipy na úsporu energie	16
ČASŤ 3: ÚDRŽBA A SERVIS SPOTREBIČA.....	17
Čistenie	17
Odmrazovanie.....	18
Keď je spotrebič mimo prevádzky	18
ČASŤ 4: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV	19
ČASŤ 5: INFORMAČNÝ LIST	23



Tento spotrebič bol testovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.

Tento spotrebič vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom pre elektrické spotrebiče platné v Európskej únii.

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O SPRÁVNOM A BEZPEČNOM POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.

- **UPOZORNENIE:** AK MÁ VÁŠ MODEL VÝROBNÍK ĽADU BEZ PRIPOJENIA PRÍVODU VODY, NAPLNTE HO LEN PITNOU VODOU.

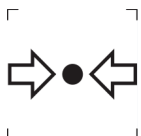
- **VAROVANIE:** VETRACIE OTVORY V KRYTE SPOTREBIČA ALEBO V JEHO KONŠTRUKCII JE POTREBNÉ UDRŽIAVAŤ VOĽNÉ A BEZ PREKÁŽOK.

- **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.

- **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.

- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.

- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:

- KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
- NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
- PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
- STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

LEN NIEKTORÉ VYBRANÉ MODELY CHLADNIČIEK OBSAHUJÚ VÝROBNÍK ĽADU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY ĽADU MUSIA BYŤ NAINŠTALOVANÉ LEN VÝROBCOM ALEBO JEHO SERVISNÝM STREDISKOM.

- PRE VYBRANÉ MODELY S VÝROBNÍKOM ĽADU S PRIPOJENÍM K VODE PLATÍ: **UPOZORNENIE:** PRIPÁJA SA LEN K PRÍVODU PITNEJ VODY.
- **UPOZORNENIE:** SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ PODĽA NÁVODU, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU SPÔSOBENÉMU JEHO NESTABILITOU.
- **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.



VAROVANIE:
NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN


R600a

CHLADIVO

CHLADIACI IZOBUTÁN (R600a), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRASY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HORĽAVÉ.

• **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.



SYMBOL  VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV

AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:

- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.

JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM.

AKÉKOL'VEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.
ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.

5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. NESMIETE POUŽÍVAŤ TENTO SPOTREBIČ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
7. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

BEŽNÉ POUŽITIE

- V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
- V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
- PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
- NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SÚLADE S POKYNNI VÝROBCU MRAZENÝCH POTRAVIN.




- MALI BY STE STRIKTNE DODRŽIAVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
- DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PRETOŽE VYTVÁRAJÚ TLAK NA NÁDOBU, KTORÁ MÔŽE EXPLODOVAŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, MÔŽETE SA PORANIŤ.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
- MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.
- SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
- NEVYBERAJTE ANI SA NEDOTÝKAJTE POLOŽIEK V PRIESTORE MRAZENIA, AK MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUKY, PRETOŽE TO MÔŽE VIESŤ K PORANENIAM POKOŽKY ALEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPĽATOVNE ZMRAZENÉ.
- NEKONZUMUJTE ĽADOVÉ NANUKY ALEBO KOCKY ĽADU IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, PRETOŽE BY STE SI TAK MOHLI PORANIŤ ÚSTA A PERY.
- ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

INŠTALÁCIA

DÔLEŽITÉ!

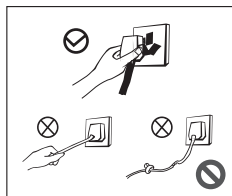
- PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBALTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
- AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
- OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.

Význam bezpečnostných výstražných symbolov

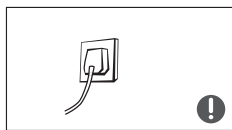
 Symbol zákazu	Tento symbol označuje zakázané záležitosti, s ktorými je potrebné zakázať súvisiace správanie. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniu produktu alebo k ohrozeniu osobnej bezpečnosti používateľa.
 Výstražný symbol	Tento symbol označuje záležitosti, ktoré sa musia dodržiavať a s ktorými súvisiace správanie sa musí vykonávať v prísnom súlade s požadovanou operáciou. Nedodržanie pokynov môže viesť k poškodeniu produktu alebo k ohrozeniu osobnej bezpečnosti používateľa.
 Symbol poznámky	Tento symbol označuje záležitosti vyžadujúce pozornosť, s ktorými súvisiace správanie si vyžaduje osobitnú pozornosť. Ak ich necháte bez povšimnutia, môže to viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam alebo poškodeniu produktu.

Tento návod obsahuje veľa dôležitých bezpečnostných informácií, nezabudnite ich všetky dodržiavať.

Záležitosti súvisiace s elektrinou



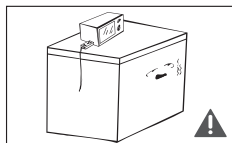
- Pri odpojení spotrebiča neťahajte za napájací kábel. Uistite sa, či zástrčku držíte pevne a vyťahujete ju priamo z elektrickej zásuvky.
- Pre bezpečné používanie nikdy nepoškodzujte napájací kábel a nepoužívajte napájací kábel, ak je zlomený alebo je opotrebovaná zástrčka.
- Ak je napájací kábel opotrebovaný alebo poškodený, musí byť vymenený v servisnom stredisku určenom výrobcom.



- Zástrčka napájacieho kábla by mala byť v pevnom kontakte s elektrickou zásuvkou, v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru. Uistite sa, či má uzemňovacia elektróda zásuvky spoľahlivý uzemňovací vodič.

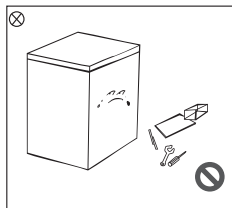


- Pri úniku horľavých plynov, ako je uhoľný plyn, by ste mali najskôr zatvoriť ventil, ktorý spôsobuje únik plynu a potom otvoriť dvere a okná. V tomto čase nevyťahujte zástrčky elektrických spotrebičov, ako je mraznička, aby ste predišli vzniku požiaru elektrickými iskrami.

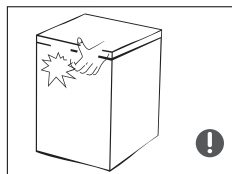


- Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča, aby na vrch mrazničky neboli umiestnené elektrické zásuvky, stabilizátory napätia, variče ryže, mikrovlnné rúry a iné spotrebiče; a že spotrebiče sa nepoužívajú v miestnosti na skladovanie potravín spotrebiča, s výnimkou typu odporúčaného na použitie výrobcom.

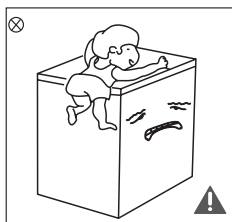
Záležitosti súvisiace s používaním



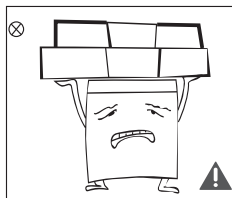
- Je prísne zakázané svojpomocne rozoberať a prerábať spotrebič a poškodzovať chladiace potrubie a údržbu spotrebiča musí vykonávať odborný personál.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu, ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho oddelenie údržby a príslušní odborníci.



- Medzi dvierkami a medzi dvierkami a mraziacim spotrebičom sú malé medzery, preto dávajte pozor, aby ste do týchto miest nevložili ruku, aby ste si nepricvikli prsty. Pri otváraní a zatváraní dvierok spotrebiča nepoužívajte nadmernú silu, aby ste zabránili pádu predmetov.
- Po spustení spotrebiča nesiahajte po potravinách alebo nádobách v mraziacom priestore mokrymi rukami, najmä v kovových nádobách, aby vám nespôsobili omrzliny na rukách.

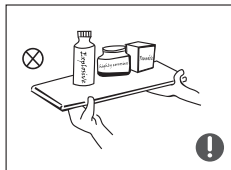


- Nedovoľte deťom vliezť do spotrebiča alebo liezť naň, aby sa predišlo uviaznutiu detí v mraziacom priestore alebo pádu spotrebiča, čo by mohlo spôsobiť zranenie detí.
- Nestriekajte ani neoplachujte spotrebič vodou a neumiestňujte spotrebič na vlhké, mokré miesto a neplňte ani nezaťažujte spotrebič vodou, aby ste predišli ovplyvneniu elektrickej izolácie spotrebiča, čo môže dokonca viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiar a iné nehody.

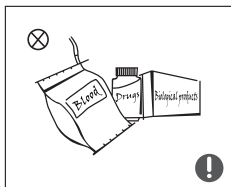


- Na hornú časť spotrebiča neumiestňujte ťažké predmety, pretože pri zatváraní dvierok môžu predmety ľahko spadnúť a spôsobiť ich náhodné poškodenie.

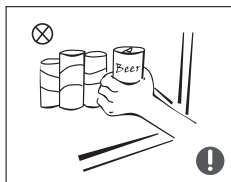
Záležitosti týkajúce sa umiestnenia predmetov



- Do spotrebiča nekladajte horľavé, výbušné, prchavé a vysoko korozívne predmety, aby nedošlo k poškodeniu produktu, požiaru a iným nehodám.
- V blízkosti spotrebiča neumiestňujte ani nepoužívajte horľavé predmety, aby nedošlo k požiaru.



- Tento výrobok je chladiacim zariadením pre domácnosť a podľa národných noriem je vhodný len na skladovanie potravín a nemožno ho použiť na iné účely, ako je skladovanie krvi, liekov a biologických produktov.



- Do spotrebiča nekladajte fľašované alebo uzavreté nádoby s tekutými látkami, ako sú fľaškové pivo, nápoje atď., aby ste predišli zamrznutiu a prasknutiu, čo môže spôsobiť ďalšie škody.

Varovania týkajúce sa úspory energie

- Spotrebič nemusí fungovať konzistentne, ak je umiestnený dlhší čas pod studeným koncom rozsahu teplôt, pre ktorý je tento spotrebič navrhnutý.
- Berte na vedomie skutočnosť, že šumivé nápoje by sa nemali skladovať v priestoroch alebo skrinkách na zmrazovanie potravín alebo v priestoroch alebo skrinkách s nízkou teplotou a že niektoré produkty, ako napríklad ovocné zmrzliny, by sa nemali konzumovať veľmi studené;
- Je potrebné neprekračovať obdobie skladovania odporúčanú výrobcami potravín pre akýkoľvek druh potravín a najmä pre komerčne rýchlo zmrazené potraviny v spotrebiči a v priestoroch alebo skrinkách na skladovanie mrazených potravín;
- Prijmite opatrenia potrebné na zabránenie nadmernému zvýšeniu teploty mrazených potravín počas odmrazovania spotrebiča, ako je zabalenie mrazených potravín do niekoľkých vrstiev novín.
- Berte na vedomie skutočnosť, že zvýšenie teploty mrazených potravín počas manuálneho rozmrazovania, údržby alebo čistenia môže skrátiť ich trvanlivosť.
- Je potrebné, aby boli kľúče pre dvierka alebo veká vybavené zámkami a kľúčmi uchovávané mimo dosahu detí a nie v blízkosti spotrebiča, aby sa zabránilo zamknutiu detí vo vnútri spotrebiča.

Záležitosti súvisiace s likvidáciou



Chladivo a penový materiál cyklopentán použitý v tomto spotrebiči sú horľavé materiály a vyradený spotrebič by mal byť izolovaný od zdrojov vznietenia a v prípade likvidácie sa nesmie vystaviť spáleniu. Odovzdajte spotrebič určený na likvidáciu kvalifikovanej profesionálnej recyklačnej spoločnosti, aby ste predišli poškodeniu životného prostredia alebo iným nebezpečenstvám.



Tento symbol označuje záležitosti, ktoré sa musia dodržiavať a s ktorými súvisiace správanie sa musí vykonávať v prísnom súlade s požadovanou operáciou. Nedodržanie pokynov môže viesť k poškodeniu produktu alebo k ohrozeniu osobnej bezpečnosti používateľa.

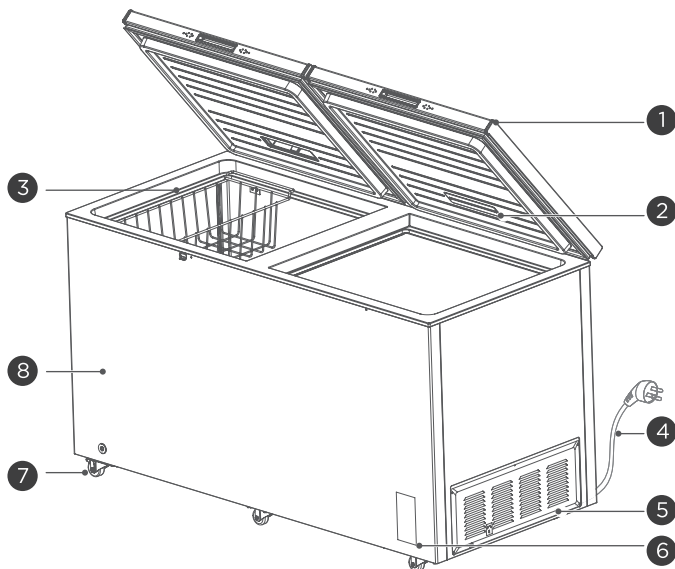


Správne zlikvidujte výrobok:

Tento symbol znamená, že v celej Európskej únii nie je tento výrobok vhodný na likvidáciu s iným domovým odpadom. Aby ste predišli potenciálnemu nebezpečenstvu pre životné prostredie alebo ľudské zdravie v dôsledku nekontrolovaného spracovania odpadu, recyklujte odpad, aby ste podporili udržateľné opätovné použitie materiálu. Ak chcete použité zariadenia recyklovať, použite recyklačný systém alebo zberný systém alebo kontaktujte predajcov produktov. Môžu zaručiť, že proces recyklácie je šetrný k životnému prostrediu a bezpečný.

ČASŤ 2: SPRÁVNE POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

Názvy jednotlivých častí spotrebiča



1	Rukoväť dvierok	5	Záklopka
2	Osvetlenie (voliteľné)	6	Ovládací panel teploty
3	Policový kôš	7	Vyrovnávacia nožička
4	Napájací kábel	8	Povrch spotrebiča

(Vyššie uvedený obrázok je len orientačný. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyhlásenia distribútora)

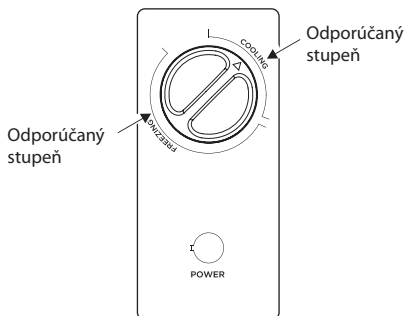
- Mraznička dokáže udržať čerstvosť potravín po dlhú dobu pri nízkych teplotách. Používa sa hlavne na skladovanie mrazených potravín a výrobu kociek ľadu.
- Mraznička je vhodná na skladovanie mäsa, rýb, kreviet, sladkého pečiva a iných potravín, ktoré sa neskonsumujú v krátkom čase. Nie je vhodná na skladovanie tekutín vo fľašiach alebo uzavretých nádobách, ako sú fľaškové pivo alebo nápoje.
- Upozorňujeme, že potraviny sa musia skonsumovať počas doby použiteľnosti.
- Rýchlosť mrazenia produktu závisí od množstva uložených potravín a okolitej teploty. Ak naraz vložíte veľmi veľa potravín izbovej teploty, odporúča sa nastaviť regulátor teploty na maximálnu úroveň a spustiť ho na 24 hodín vopred alebo použiť na chladenie kocky ľadu. Okrem toho by sa veľké kusy potravín mali rozdeliť na malé kúsky a skladovať oddelene, aby sa zabezpečilo správne zmrazenie. V opačnom prípade niektoré časti veľkého alebo nadmerného množstva potravín nemusia správne zamrznúť, čo môže viesť k potenciálnemu znehodnoteniu.

Poznámka:

V dôsledku opotrebovania závesu pri dlhodobom otváraní a zatváraní môže byť ovplyvnená životnosť závesu a môže dochádzať k hluku. Používateľom sa odporúča pri údržbe závesov pravidelne nanášať mazací olej, ktorý dokáže účinne eliminovať hluk a predĺžiť životnosť závesov.

Ovládací panel teploty

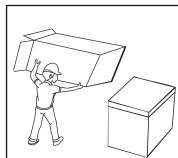
Ovládací panel s indikátorom:



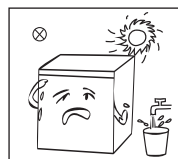
- Po zapnutí sa rozsvieti indikátor „POWER“ (zelený).
- Oblasť, kde ovládač regulátora teploty ukazuje na „COOLING“ je oblasť chladenia a „FREEZING“ je oblasť mrazenia;
- Keď otočíte ovládač regulátora teploty v smere hodinových ručičiek, teplota vo vnútri mrazničky sa zníži;
- Keď otočíte ovládač regulátora teploty proti smeru hodinových ručičiek, teplota vo vnútri mrazničky sa zvýši;
- Pozrite si schematický obrázok, aby ste identifikovali „odporúčany stupeň“.

(Vyššie uvedený obrázok je len orientačný. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyhlásenia distribútora)

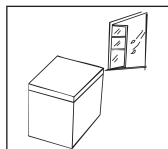
Umiestnenie



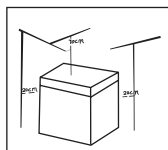
- Pred použitím spotrebiča, odstráňte všetky obalové materiály, vrátane spodných výplní, penových podložiek a pásov vo vnútri mrazničky; odtrhnite ochrannú fóliu na dverkách a tele mrazničky.



- Uchovávajte mimo dosahu tepla a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu. Neumiestňujte spotrebič na vlhké alebo vodné miesta, aby ste predišli hrdzaveniu alebo zníženiu izolačného účinku.



- Umiestnite mrazničku do dobre vetraného vnútorného priestoru s rovným a pevným povrchom.
 - Neumiestňujte ju na podložku alebo koberec, pretože to môže spôsobiť kondenzáciu na spodnej strane spotrebiča.
 - Nehýbte ani neťahajte mrazničku náhodne, pretože by to mohlo poškodiť podlahu.



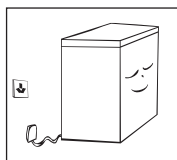
- Horný priestor mrazničky by mal byť väčší ako 70 cm a vzdialenosť medzi bokmi a zadnou časťou mrazničky a stenou by mala byť väčšia ako 20 cm, aby sa uľahčilo otváranie a zatváranie dvierok mrazničky a odvod tepla.

Výmena svetla (voliteľné)

LED svetlo musí vymeniť odborník od výrobcu, jeho oddelenia údržby alebo iných podobných oddelení.

(Vyššie uvedené sú len orientačné a skutočná konfigurácia bude podliehať skutočnému nákupu alebo vyjadreniu predajcu)

Spustenie prevádzky spotrebiča



- Po preprave nechajte mrazničku stáť aspoň 2 hodiny pred pripojením k napájaciemu zdroju, v opačnom prípade môže dôjsť k zníženiu výkonu alebo poškodeniu mrazničky.
- Pred uložením čerstvých alebo mrazených potravín do mrazničky spustíte mrazničku na 2 až 3 hodiny; v horúcich letných dňoch by používatelia mali mrazničku spustiť na 4 hodiny vopred.
- Počas výpadku prúdu alebo čistenia by mali používatelia vytiahnuť zástrčku zo zásuvky a po 5-minútovom intervale ju znova zapojiť v prípade, že nepretržitý štart poškodí kompresor.

(Vyššie uvedené sú len orientačné a skutočná konfigurácia bude podliehať skutočnému nákupu alebo vyjadreniu predajcu)

Tipy na úsporu energie

- Spotrebič by mal byť umiestnený v najchladnejšej časti miestnosti, ďaleko od zariadení produkujúcich teplo alebo vykurovacích potrubí a mimo priameho slnečného žiarenia.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte horúce potraviny vychladnúť na izbovú teplotu. Preťaženie spotrebiča núti kompresor pracovať dlhšie. Potraviny, ktoré zmrazujú príliš pomaly, môžu stratiť kvalitu alebo sa pokaziť.
- Potraviny pred vložením do spotrebiča riadne zabaľte a utrite dosucha. Tým sa zníži tvorba námrazy vo vnútri spotrebiča.
- Vnútro priestor spotrebiča by nemal byť vyložený hliníkovou fóliou, voskovým papierom alebo papierovou utierkou. Vložky narúšajú cirkuláciu studeného vzduchu, čo znižuje účinnosť spotrebiča.
- Usporiadajte a označujte potraviny, aby ste znížili otváranie dvierok a zdĺhavé vyhľadávanie. Vyberte toľko potravín, koľko potrebujete naraz a čo najskôr zatvorte dvierka.

ČASŤ 3: ÚDRŽBA A SERVIS SPOTREBIČA

Čistenie

- Odstráňte prach za mrazničkou a okolo nej včas, aby ste zlepšili odvod tepla a ušetrili energiu.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dvierok, aby ste sa uistili, že na ňom nie sú žiadne nečistoty. Očistite tesnenie dvierok mäkkou handričkou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom saponáte.
- Vnútorný priestor spotrebiča by sa mal pravidelne čistiť, aby nevznikal zápach.
- Pred čistením vnútorného priestoru spotrebiča vypnite napájanie, vyberte všetky potraviny, závesné koše a nádoby.
- Na čistenie vnútorného priestoru spotrebiča použite mäkkú handričku alebo špongiu s dvoma polievkovými lyžicami jedlej sódy a litrom teplej vody. Potom opláchnite vodou a utrite dočista. Po vyčistení otvorte dvierka a pred zapnutím nechajte prirodzene vyschnúť.
- Miesta, ktoré sa v spotrebiči ťažko čistia (ako sú úzke štrbiny, medzery alebo rohy), sa odporúčajú pravidelne utierať mäkkou utierkou, mäkkou kefou atď. a v prípade potreby v kombinácii s niektorými pomocnými nástrojmi (ako napr. tenké tyčinky), aby sa v týchto oblastiach nehromadili žiadne nečistoty alebo baktérie.
- Nepoužívajte mydlo, saponát, čistiaci prášok, sprejový čistič atď., pretože môžu spôsobiť zápach vo vnútri spotrebiča alebo kontamináciu potravín.
- Vyčistite závesný kôš mäkkou utierkou namočenou v mydlovej vode alebo zriedenom čistiacom prostriedku a potom ho osušte mäkkou handričkou alebo prirodzene vysušte na vzduchu.
- Vonkajší povrch spotrebiča utrite mäkkou utierkou navlhčenou v mydlovej vode, saponáte atď. a potom utrite dosucha.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace ocelové špongie, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (ako sú zubné pasty), organické rozpúšťadlá (ako je alkohol, acetón, banánový olej atď.), vriacu vodu, kyslé alebo alkalicke prvky, ktoré môžu poškodiť povrch spotrebiča a jeho vnútorný priestor. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá ako benzén môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti.
- V priebehu čistenia neoplachujte čistené povrchy priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratom alebo neovplyvnili elektrickú izoláciu po ponorení do vody.



Pri odmrazovaní a čistení najskôr odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Odmrazovanie

- Mraznička sa odmrazuje manuálne:
Pred odmrávaním odpojte mrazničku a otvorte dverka mrazničky, vyberte potraviny a policový kôš; Otvorte odtokový otvor a odtokový otvor (a umiestnite nádobu na vodu k odtokovému otvoru); námraza vo vnútornom priestore spotrebiča sa prirodzene roztopí, utrite rozmrazenú vodu suchou mäkkou utierkou. Keď námraza zmäkne, na urýchlenie procesu odmrázovania možno použiť škrabku na ľad.
- Pred vybratím príslušenstva vyberte pokrmy a uložte ich na chladné miesto pri rozmrazovaní.



Na urýchlenie odmrázovania sa nesmú použiť iné mechanické zariadenia alebo iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca. Nepoškodzujte chladiaci okruh.

Keď je spotrebič mimo prevádzky

- V prípade výpadku dodávky elektrickej energie: Aj keď je to v lete, môžu potraviny v spotrebiči zostať niekoľko hodín; počas výpadku dodávky elektrickej energie je potrebné skrátiť časy otvárania dveriek a do spotrebiča sa už nesmú vkladať žiadne čerstvé potraviny.
- Dlhodobé nepoužívanie: Z dôvodu čistenia odpojte mrazničku, ktorú ste dlhší čas nepoužívali a nechajte dverka otvorené, aby ste sa vyhli nepríjemnému zápachu.
- Pri premiestňovaní spotrebiča: Počas prepravy mrazničku neprevracajte, neprenášajte vodorovne ani ňou netraste. Uhol sklonu počas prepravy by nemal presiahnuť 45°. Počas pohybu nechytajte dverka ani závesy.



Po zapnutí mrazničky je najlepšie ju používať nepretržite a za normálnych okolností mrazničku neprestávajú používať, aby ste neovplyvnili životnosť.

ČASŤ 4: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Niektoré z nasledujúcich jednoduchých problémov sa môžete pokúsiť vyriešiť sami. Ak nedôjde k zlepšeniu, kontaktujte servisné stredisko.

Spotrebič nefunguje.	Skontrolujte, či je mraznička pripojená k elektrickému napájaniu; Skontrolujte, či napätie nie je veľmi nízke; Skontrolujte, či je ovládač na reguláciu teploty v prevádzkovej oblasti; Skontrolujte, či nedošlo k výpadku napájania alebo nebol spustený vypínací obvod.
Cítiť zápach.	Potraviny so zápachom musia byť pevne zabalené; Skontrolujte, či nie sú niektoré potraviny pokazené; Skontrolujte, či nie je potrebné vyčistiť vnútorný priestor spotrebiča.
Dlhodobá prevádzka kompresora.	Je normálne, že mraznička je v prevádzke dlhší čas v lete, keď je okolitá teplota vyššia; Nevkladajte do mrazničky veľa veľa potravín naraz; Nedávajte do mrazničky potraviny, kým nevychladnú; Časté otváranie dvierok mrazničky; Hrubá vrstva námrazy (je potrebné ju odmraziť).
Svetlo spotrebiča nefunguje.	Skontrolujte, či je spotrebič pripojený k zdroju napájania a či nie je poškodené osvetlenie.
Dvierka mrazničky sa nedajú správne zatvoriť.	Na dvierkach mrazničky sú prilepené obaly potravín; V spotrebiči je umiestnených veľa veľa potravín; Spotrebič nie je vyrovnaný.
Hlasný zvuk.	Skontrolujte, či je podlaha rovná a či je spotrebič stabilne umiestnený. Skontrolujte, či je príslušenstvo umiestnené na správnych miestach.
Je komplikované otvoriť mrazničku na krátky čas.	Po ochladení bude medzi vnútornou a vonkajšou časťou mrazničky rozdiel tlaku, čo spôsobí prechodné ťažkosti pri otváraní dvierok. Ide o normálny fyzikálny jav.
Nadmerné teplo na bočnej stene. Kondenzácia vlhkosti na povrchu mrazničky.	Keď je mraznička v prevádzke, vonkajší povrch spotrebiča generuje teplo, dokonca generuje viac tepla v počiatočných fázach prevádzky a v letnom období. Je to spôsobené rozptylom tepla kondenzátora a je to normálny jav. Keď je vlhkosť prostredia vysoká, na povrchu spotrebiča a tesnení dvierok môže dochádzať ku kondenzácii, čo je normálny jav. Utrite dosucha suchým uterákom.
Zvuk prúdenia vzduchu Bzučanie Cvakanie	Chladivo cirkulujúce v chladiacom potrubí bude produkovať zvuk erupcie a chrčanie, čo je normálny zvuk a neovplyvní chladiaci efekt. Kompresor počas prevádzky vydáva bzučiaci zvuk a zvuk je hlasný pri spúšťaní alebo zastavení prevádzky kompresora. Elektromagnetický ventil alebo elektrický prepínací ventil bude vydávať cvakavý zvuk, čo je normálny jav a neovplyvní jeho použitie.

Tabuľka 1: Klimatické triedy

Trieda	Symbol	Rozsah okolitej teploty v °C
Rozšírené mierne pásmo	SN	od +10 do +32
Mierne pásmo	N	od +16 do +32
Subtropické pásmo	ST	od +16 do +38
Tropické pásmo	T	od +16 do +43

Rozšírené mierne pásmo:

toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri okolitých teplotách od 10 °C do 32 °C;

Mierne pásmo:

toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri okolitých teplotách od 16 °C do 32 °C;

Subtropické pásmo:

toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri okolitých teplotách od 16 °C do 38 °C;

Tropické pásmo:

toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri okolitých teplotách od 16 °C do 43 °C;

Ak chladnička na víno funguje mimo klimatickej triedy (rozsah teplôt okolia), pre ktorú je dimenzovaná, nemusí byť schopná udržiavať uspokojivé vonkajšie teploty.

Vážení zákazníci:

1. Ak chcete produkt vrátiť alebo vymeniť, kontaktujte predajcu, od ktorého ste ho kúpili.

(Nezabudnite si priniesť faktúru za nákup)

2. Ak sa váš produkt pokazí a je potrebné ho opraviť, kontaktujte poskytovateľa popredajného servisu.

Telefón:

E-mailová adresa:

Pokyny ku skladovaniu

Rešpektujte prosím nasledujúce pokyny , aby nedošlo ku kontaminácii potravín

- Dlhé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v oddieloch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy , ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými drenážnymi systémami .
- Surové mäso a ryby umiestnite do vhodných nádob v chladničke, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkala.
- **Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny sú vhodné pre skladovanie vopred zmrazených potravín , skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- *Jedno -, dvoch** - a trojhviezdičkové ***priestory nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.

Č.	TYP priestoru	Cieľová teplota skladovania [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vajcia, varené pokrmy, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 2 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba je 1 mesiac, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.

6	0 - hviezdičiek	-6 ~ 0	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, niektoré balené spracované potraviny atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni). Čiastočne zabalené spracované potraviny (nezamŕzajúce potraviny)
7	Chladenie	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

Poznámka: Uchovávajúte rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.

- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrzajte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste tak zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

ČASŤ 5: INFORMAČNÝ LIST

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, U Sanitasy 1621, 25101 Říčany, CZ

Identifikačná značka modelu: PCF 508 EFP JOKER

Typ chladiaceho zariadenia:

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče:	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	508
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	100	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	298	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným v tabuľke 3 prílohy IV	Mraziaca kapacita (kg/24h)		
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	-
Chladenie	Nie	-	-	-	-
Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu	508,0	4	-	M

Pre 4-hviezdičkový priestor

Funkcia rýchleho zmrazenia: Nie

Parametre svetelného zdroja:

Typ svetelného zdroja	-
Trieda energetickej účinnosti	-

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: <https://www.fastcr.cz/>

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

SK - 23

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020 EN 62552-3:2020 EN 60704-1:2021 EN 60704-3:2019 EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019; EN 60704-1:2010 + A11:2012; Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadať si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadať si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

PHILCO[®] 

**is pending or registered trademark of Electrolux Home
Products, Inc. and used under a license from Electrolux
Home Products, Inc**